



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/SR.324  
9 June 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Шестнадцатая сессии

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 324-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке  
в среду, 22 января 1997 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа ХАН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут быть внесены поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного обслуживания, комната DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое общее исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН  
(продолжение)

Третий периодический доклад Венесуэлы (продолжение) (CEDAW/C/VEN/3, CEDAW/C/1997/CRP.1/Add.5)

1. По приглашению Председателя г-жа Мартинес и г-жа Гусман (Венесуэла) занимают места за столом Комитета.
2. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС говорит, что, несмотря на то, что Венесуэла выступает в авангарде международных действий по борьбе с насилием в отношении женщин, в этой стране до сих пор не принят закон о половом насилии и насилии в семье. Она надеется, что энергичные усилия сети женских организаций Венесуэлы помогут добиться принятия этого закона в ближайшем будущем.
3. Поскольку Венесуэла была одной из первых стран этого региона, в которых было создано министерство по делам женщин, информация по этому вопросу представляет большой интерес. По мнению оратора, каждое государство-участник наделено суверенным правом определять структуру его механизма по улучшению положения женщин по своему усмотрению; это может быть комиссия, управление или министерство. Здесь важна результативность его деятельности и наличие прогресса в этой области. Как и Венесуэла, многие страны также сталкивались с трудностями, обусловленными экономическим кризисом. Однако оратор задается вопросом о том, стремилось ли правительство Венесуэлы продолжать обеспечивать преемственность своей политики и механизмов по улучшению положения женщин и отразились ли на них изменения в соответствующих государственных структурах.
4. Г-жа БУСТЕЛО ГАРСИЯ ДЕЛЬ РЕАЛ отмечает, что делегация Венесуэлы располагала лишь ограниченным периодом времени для подготовки ответов на многочисленные вопросы предсессионной рабочей группы; и этим также объясняется целесообразность использования статистических данных, о которых говорится в руководящих принципах подготовки периодических докладов, поскольку они продемонстрировали бы, осуществляется ли эта Конвенция на практике. Тем не менее Комитету следует рассмотреть вопрос об изменении своих процедур, с тем чтобы государства-участники могли получать вопросы на более раннем этапе.
5. Что касается реформы законодательства и принятия закона о половом насилии и насилии в семье, то в усилиях, направленных на принятие такого закона в Венесуэле, можно было бы использовать Общую рекомендацию 19 Комитета и доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, в котором приведен текст типового закона о насилии в отношении женщин.
6. В соответствии с Пекинской платформой действий Комитет наделен мандатом рассматривать законодательства стран-участников, касающиеся аборт. В Венесуэле эти законы являются наиболее ограничительными в Латинской Америке, поэтому Платформа могла бы стать полезным инструментом для развертывания дискуссии, направленной в конечном итоге на изменение этих законов. Она поражена тем фактом,

/...

что подростки не могут получить противозачаточные средства без разрешения родителей, что лишает возможности брать на себя ответственность за свою половую жизнь. Далее, в докладе указывается, что, если иностранка выходит замуж за гражданина Венесуэлы, она может получить венесуэльское гражданство, однако при этом ничего не говорится о том, распространяется ли это право на иностранцев, которые женятся на гражданках Венесуэлы.

7. Для следующего периодического доклада потребуется больше сведений: например, о числе детей в детских дошкольных учреждениях и о числе женщин, пользующихся программами медицинского обследования для выявления таких заболеваний, как рак груди и шейки матки. Помимо этого, потребуются обновленные данные о доступе женщин к образованию в целом и женщин из сельских районов в частности, а также данные о девушках, преждевременно покинувших школу в связи с беременностью.

8. Что касается ответов на вопросы в отношении статьи 10, то многие женские организации и частные лица, как представляется, осознают важное значение этой Конвенции, однако с момента представления предыдущего доклада в деле ее осуществления был достигнут весьма незначительный прогресс. Если причиной этому является отсутствие эффективных политических механизмов и плана действий с конкретными целями, то сама Конвенция была бы чрезвычайно полезной для создания таких механизмов и разработки таких планов.

9. Г-жа САТО говорит, что было бы интересно узнать, почему в Венесуэле из сельских районов в города мигрирует больше женщин, чем мужчин, и имеются ли у женщин в городах большие возможности для трудоустройства, чем у мужчин. Что касается усыновления, то лишь приемная мать имеет право на пособия, выплачиваемые при рождении ребенка, и на соответствующий отпуск, однако оратора интересует, что предусмотрено в этом плане для приемных отцов. Положение дел, при котором заработная плата женщин не достигает установленного законом уровня минимальной заработной платы, вызывает серьезную обеспокоенность, в связи с чем оратор задает вопрос о том, подвергаются ли какому-либо наказанию работодатели, нарушающие установленные нормы.

10. Г-жа ШАЛЕВ говорит, что данные, касающиеся доли валового национального продукта, расходуемой на здравоохранение, и доли расходов на здравоохранение в государственном бюджете, требуют разъяснения, поскольку эти данные дают четкое представление о том, соблюдаются ли в стране положения Конвенции. Ее беспокоит сокращение расходов на здравоохранение при одновременном повышении уровня материнской смертности, поэтому она хотела бы получить более подробную информацию о причинах появления этих двух тенденций. Ответ, согласно которому сокращение бюджетных ассигнований привело к нехватке противозачаточных средств, и что неправительственные организации смогут компенсировать недостающий объем, представляется неприемлемым. Создается впечатление, что осуществляемые программы структурной перестройки сказываются на положении женщин в гораздо большей степени. Что касается подростков и противозачаточных средств, то правительству следует обратиться к пунктам 93 и 267 Пекинской платформы действий. Оратор также хотела бы выяснить, покрываются ли национальной системой медицинского страхования те весьма ограниченные случаи, когда аборт разрешен законом.

11. Г-жа БАРЕ призывает правительство Венесуэлы продолжать сотрудничество с неправительственными организациями, поскольку множество фактов свидетельствует об

/...

их эффективности в таких областях, как здравоохранение, повышение юридической грамотности населения и информационно-пропагандистская деятельность. В следующем докладе следует представить больший объем информации о существующих механизмах контроля за соблюдением работодателями их юридических обязательств, касающихся равной платы за равный труд, а также статистические данные о количестве выявленных нарушений.

12. Г-жа МАРТИНЕС (Венесуэла) говорит, что вопрос о низкой заработной плате женщин является весьма сложным, поскольку сами женщины иногда с готовностью соглашались на более низкие, чем у мужчин, ставки, для того чтобы получить работу. Здесь следует учитывать социально-культурные и экономические факторы. То же самое можно сказать и о наказании работодателей, которые платят женщинам меньшую заработную плату. Здесь главной задачей является развитие у женщин самоуважения и чувства собственного достоинства.

13. Доля государственных ассигнований, выделяемых на нужды здравоохранения, является весьма незначительной; недавно врачи, в том числе персонал отделений неотложной помощи, объявили забастовку в знак протеста против нехватки медикаментов и медицинских принадлежностей и низкой заработной платы. В настоящее время в конгрессе рассматривается вопрос о возможности выделения на нужды здравоохранения 10 процентов государственного бюджета.

14. Несмотря на то, что женщины имеют возможность проходить медицинское обследование в целях раннего выявления таких заболеваний, как рак груди и матки, во многих случаях они не пользуются этими услугами и предпочитают обращаться к различным знахарям или принимать гомеопатические средства. В связи с этим необходимы более энергичные усилия в области информационно-просветительской деятельности.

15. После утверждения конгрессом закона о равных возможностях для женщин в стране будет создан Независимый институт женщин. С идеей создания такого Института, который будет независимым органом, выступил Национальный совет женщин.

16. Г-жа ГУСМАН (Венесуэла) говорит, что существовавший в стране Отдел по улучшению положения женщин не имел ни директивных полномочий, ни организационной структуры, ни бюджета. Национальный совет женщин выступает за создание национального механизма, имеющего свой бюджет и организационную структуру и способного осуществлять политику в отношении женщин. Этот орган должен подчиняться непосредственно президенту, а не оставаться подразделением какого-либо министерства.

17. Г-жа МАРТИНЕС говорит, что она представит г-же Бустело Гарсия дель Реал копию постановления, запрещающего исключать из учебных заведений беременных девушек.

18. Г-жа ШЁПП-ШИЛЛИНГ говорит, что у нее вызывает озабоченность тот факт, что женщины сами соглашались на более низкую заработную плату; она надеется, что разъяснение, представленное по этому вопросу, не подразумевает, что в этом виновны сами женщины, и что такое отношение не является основой для соответствующей политики в Венесуэле. По существу, во многих странах и частные предприятия, а во многих случаях и государственный сектор не платят женщинам равной платы за равный труд; такое положение является структурным элементом как рыночной, так и

социалистической плановой экономики, где труд женщин эксплуатируется и не оценивается по достоинству ни дома, ни на рынке труда. В соответствии с Конвенцией государства-участники обязаны следить за положением дел в области соблюдения прав человека женщин для обеспечения того, чтобы их труд не эксплуатировался, чтобы они получали равную плату за равный труд и чтобы были предприняты усилия по объективной оценке труда женщин, с тем чтобы решить проблему традиционно более низкой заработной платы женщин в тех секторах экономики, в которых большинство работающих составляют женщины.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.